



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2012

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

GEARMÁINIS

Ardleibhéal

Agus an scéim mharcála á léamh is cóir na pointí a leanas a chur san áireamh:

- Maidir le gach roinn den scrúdú níor chóir a mheas nach féidir glacadh le haon fhreagraí ach amháin na freagraí a thugtar ar an scéim mharcála. Is féidir glacadh le nathanna cainte, le frásaí agus le focail a chuireann ciall atá cosúil leo siúd atá ar an scéim mharcála foilsithe chomh maith.
- Braitheann na mionsonraí a theastaíonn in aon fhreagra ar an gcomhthéacs agus ar an gcaoi a gcuirtear an cheist, agus ar an líon marcanna atá ar fáil don fhreagra ar an scrúdpháipéar. Dá bhrí sin, d'fhéadfadh riachtanais agus leithdháileadh marcanna a bheith difriúil ó bhliain go bliain.
- Caithfear focail, nathanna cainte nó frásaí a úsáid i gceart i gcomhthéacs agus níor cheart iad a bhréagnú, agus más léir go n-úsáidtear go mícheart iad nó go mbréagnaítear iad, ní féidir na marcanna a thabhairt.
- Léiríonn **tulslais** / roimh fhreagra go bhfuil an freagra comhchiallach leis an gceann a tháinig roimhe nó gur freagra malartach é. Ní féidir glacadh le freagraí le tulslais eatarthu mar fhreagraí éagsúla mar sin.
- Léiríonn **lúibíní cruinne** () ábhar nach meastar a bheith riachtanach chun marcanna iomlána a bhaint amach.
- Tá eolas **a bhfuil líne faoi** riachtanach chun an marc iomlán a bhaint amach.
- Ba cheart freagraí cealaithe a chur san áireamh sa chás nár tugadh aon fhreagra eile. I gcás go bhfreagraíonn iarrthóir ceist níos mó ná uair amháin, glac leis an gcéad fhreagra agus sin amháin. I gcás ina bhfuil freagraí i dteanga seachas an teanga a sonraíodh: bronn leathmharcanna.
- **Socrúithe Réasúnta**
Ina gcás sin dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach, ní ghearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe áirithe den ghramadach. Agus obair na n-iarrthóirí seo á meas cuirfear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm mar atá leagtha amach ar leathanach 19 den scéim mharcála.

TRIAIL CHLUASTUISCEANA:

(80 marc: 25, 15, 15, 25)

**Cuid a hAon: Agallamh
(Freagraí i nGearmáinis: leathmharcanna)**

(25 marc: 13,6,4,2)

1. (13 mharc: (i) 3 × 3 mharc; (ii) 2 × 2 mharc)

(i) Tabhair sonraí faoi scoil Lukas.

(3 × 3 mharc)

1. Is meánscoil í.
2. Is é “Filmgymnasium” is ainm di/is scoil scannán í.
3. Tá sí in Potsdam.
4. Tá sí cóngarach do Bheirlín.

(ii) Cén rud atá difriúil faoin scoil seo? Tabhair sonraí..

(Dhá cheann ar bith: 2 × 2 mharc)

1. Teagasctar scannán mar ábhar // Teagasctar an t-ábhar ceithre huair sa tseachtain
2. Féadann daltaí an t-ábhar a dhéanamh gach bliain / go dtí Abitur / an Ardteistiméireacht
3. Tá sé ar cheann de na chéad scoileanna sa Ghearmáin ina dteagasctar scannán.

2. (6 mharc: (i) 1 mharc; (ii) 2+2+1 mharc)

(i) Cad atá neamhghnách maidir le dearcadh na ndaltaí i leith an ábhair áirithe atá á phlé?

- Tá spéis acu go léir san ábhar. / In ábhair eile: bíonn daltaí ann a mbíonn leadrán orthu.

(ii) Cad a fhoghlaimíonn daltaí san ábhar seo? Tabhair trí shonra.

(Trí cinn ar bith: 2+2+1 mharc)

Foghlaimíonn daltaí faoi na rudaí seo:

1. faoi stair na scannán
2. taithí phraiticiúil a fháil
3. agallaimh a dhéanamh (le ceamara/micreafón)
4. eolas a fháil ar/taithí a thabhairt dóibh féin ar threalamh scannáin/ceamara
5. a scannáin féin a léiriú/a dhéanamh
6. comhráite/radhairc don script scannáin/script a scríobh
7. scannán a chur in eagar/a ghearradh

3. (4 mharc: (i) 2 × 1 mharc; (ii) 2 × 1 mharc)

(i) *Cuireann scoil Lukas fáilte roimh ionchur ó dhaoine gairmiúla. Tabhair dhá shonra.*

(Dhá cheann ar bith: 2 × 1 mharc)

1. Tugann aisteoirí cuairt/tugtar cuireadh d'aisteoirí cuairt a thabhairt
2. Tugann léiritheoirí scannáin cuairt/tugtar cuireadh do léiritheoirí scannáin cuairt a thabhairt.
3. Labhraíonn siad leis na daltaí faoi scannáin dá gcuid féin .
4. Labhraíonn siad faoina gcuid oibre mar aisteoir gairmiúil.

(ii) *Baineann na daltaí sa scoil leas freisin as comhoibriú dlúth le hollscoil. Tabhair sonraí*

(2 × 1 mharc)

1. Is é Hochschule für Film und Fernsehen (in Potsdam). is ainm don ollscoil.
2. is féidir an leabharlann/ionad na meán a úsáid saor in aisce.
3. Féadann daltaí freastal ar sheimineáir ar stair na scannán.
4. Féadann daltaí taithí oibre a fháil.

4. (2 mharc: 1 + 1 mharc)

Cén rud a bhfuil Lukas i dteideal é a fháil ar feadh suas le 20 lá sa scoilbhliain? Tabhair dhá shonra.

1. A bheith as láthair (ón scoil) (1) chun páirt/ról a ghlacadh
i bpríomhscannán/sraith (1)

**Cuid a Dó: Glao teileafóin
(Freagraí i mBéarla/i nGaeilge: leathmharcanna)**

(15 mharc: 9, 6)

1. (9 marc: 1 mharc; 2 × 2 mharc; 2 mharc; 2 mharc)

*Scríobh síos sa **Ghearmáinis** na príomhphointí eolais a bhreacann an té a fhaigheann an glao ina nóta den chomhrá. (Na príomhfhocail, gan abairtí iomlána).*

Anruf von: (Hildegard/Hilde) F-r-i-e-d **(1: iomlán nó faic)**

Fadhb: (2 + 2 marc)

1. hat den 1. Preis/eine Schiffsreise (auf dem Rhein) / in der Tombola gewonnen// will den Preis nicht
2. Will das Geld (an das Rote Kreuz) spenden// will anderen Leuten helfen

Der Anrufer: erhält morgen einen Rückruf. **(2)**

Kontaktnummer: 02041-583796 **(2: iomlán nó faic)**

2. (6 mharc: 3 × 2 mharc)

*Scríobh síos trí shampla den **teanga** (= **nathanna cainte agus frásaí**) a úsáidtear sa chomhrá a thaispeánann go bhfuil an té atá ag glaoch **ag iarraidh rudaí a mhíniú**.*

Níl aon mharcanna ag dul do thuin chainte gan tagairt do nathanna agus frásaí ar leith. Glac le: frása cruinn/beacht nó athinsint chruinn ar nathanna cainte san aistriúchán.

(Trí cinn ar bith: 3 × 2 mharc)

1. (Also, es ist so) ich möchte (Ihnen gerne) meine Situation (etwas näher) erklären./(Bhuel, is mar seo atá sé) Ba mhaith liom mo chás a mhíniú duit tuilleadh
2. (Hmm) wie sage ich das (jetzt) am besten .../(Erm) conas is féidir liom é a chur i bhfocail...
3. (Also) wissen Sie ... / Und, ja, also .../(Bhuel) tá a fhios agat .../Agus, bhuel ...
4. Sie haben mich falsch verstanden. / Níor thuig tú i gceart mé.
5. Ich will (Ihnen gerade) klarmachen, dass .../ I ndáiríre, is mian liom cabhrú leat tuiscint...
6. Ich möchte (Ihnen) Folgendes vorschlagen. / Ba mhaith liom é seo a leanas a mholadh.
7. Das wäre für mich die beste Lösung. / Bheadh sé sin ar an réiteach ab fhearr dom.

Cuid a Trí: Comhrá

(15 mharc: 5, 5, 5)

1. (5 mharc: (i) 1 mharc; (ii) 2 × 2 mharc)

(i) *Tarlaíonn an comhrá idir*

(c) máthair agus mac

(ii) ***Dhá*** *leid a thacaíonn le do rogha.*

Dhá cheann ar bith; Glac le hathfhriotal tráthúil Gearmánach.

1. Déanann sé tagairt do na daoine eile sa teaghlach (wir mit Papa und Lisa)
2. Tugann sé “mamaí” uirthi. (Du weißt schon, Mama)
3. Iarrann sé cead uirthi. (Darf ich dort hinfahren?)
4. Ach níl tú ach 17 mbliana d’aois, a Andi (Aber, Andi, du bist erst 17)
5. Tugann sé “mac” air féin. (mir als deinem Sohn)
6. Féadann sí (agus a athair) cead a thabhairt nó a dhiúltú. (Ich will das nicht allein entscheiden// Papa und ich müssen erst darüber sprechen. // Wir werden zusammen entscheiden, ob du fahren darfst.)

2. (5 mharc: (i) 1 mharc; (ii) 2 × 2 mharc)

(i) *Cén aidiacht /frása is fearr a chuireann síos ar fhreagairt an chainteora bhaininn le linn an chomhrá?*

(d) inmíoch

(ii) *Scríobh síos dhá shonra ón gcomhrá a thacaíonn le do rogha.*

Dhá cheann ar bith; Glac le hathfhriotal tráthúil Gearmánach.

1. Fiafraíonn sí faoi shonraí ábhartha (Wo genau ist das Festival?)
2. Tá sí buartha go bhfuil sé ró-óg. (du bist doch erst 17 / ich glaube, dass Du noch zu jung bist)
3. Tá sí buartha faoin bhfad (Und noch dazu so lange!)
4. Ní bheidh sí ábalta dul a chodladh san oíche (Ich werde nachts kein Auge zutun!)
5. Deir sí go bhfuil sí buartha anois fiú. / Ich mache mir jetzt schon Sorgen.)
6. Ceapann sí go mb’fhéidir nach smaoinemh maith campáil / níl sí ró-chinnt. (Und das Campen? eine gute Idee?/ ich weiß nicht so recht)
7. Tá sí buartha go mbainfeadh timpiste de. (Was ist, wenn du einen Unfall hast?)
8. Tá sí buartha faoi dhrugaí. (Da gibt es sicher Drogen.)
9. Ceapann sí go bhféadfadh sé a bheith róchontúirteach. (Ist das nicht zu gefährlich?)
10. Níl sí ag iarraidh an cinneadh a dhéanamh ina haonar. (Ich will das nicht allein entscheiden)

3. (5 mharc: (i) 3 × 1 mharc; (ii) 2 mharc)

- (i)** *Cad iad na hargóintí a úsáideann an cainteoir fireann mar thacaíocht lena chás?
Tabhair trí shampla.*

Trí cinn ar bith; 3 × 1

1. Áitíonn sé go mbeidh na bannaí go léir is fearr leis ag seinm.
2. Is do dhaoine atá seacht mbliana déag d'aois an fhéile/tá seisean beagnach ocht mbliana déag d'aois.
3. Tá aithne mhaith ag a mháthair ar Tobias.
4. Is féidir léi muinín a bheith aici as. / Tá aithne mhaith aici air.
5. Ní ghlacfadh sé drugaí go deo.
6. Beidh a ghuthán póca leis (ionas go bhféadfaidh sé glaoch ar chúnamh).

- (ii)** *Cén réiteach a mholann an cainteoir baineann?*

- Déanfaidh sise agus Daid an cinneadh le chéile (ag an dinnéar) **(2)**.

Cuid a Ceathair: Nuacht

(25 marc: 6, 9,4, 6)

(Freagraí i nGearmáinis: bronn leathmharcanna)

1. (6mharc: (i) 2 × 2 mharc; (ii) 2 mharc)

(i) *Tá tionscadal do leanaí scoile seolta ag rialtas na Brasaíle. Tabhair sonraí.*

1. Tugtar ‘Schulweg’ (**nó aistriúchán cuí Gaeilge**) ar an tionscadal.
2. Is é is aidhm dó leanaí a spreagadh chun dul ar scoil ar rothar/ nach mbeadh orthu siúl ar scoil.

3. Tabharfar (100 000) rothar (buí) (agus clogad) amach (do leanaí scoile)

4. ó 300 sráidbhaile / pobal.

(ii) *Cén toradh fadtéarmach a bhfuiltear ag súil leis ón tionscadal? Tabhair sonraí.*

1. Leanfaidh orthu iad á n-úsáid chun dul ar obair (agus iad fásta) **(2)**.

2. (9 mharc: 3 × 3)

Bíonn comórtas ar siúl i mbaile Osnabrück. Tabhair trí shonra faoi.

(Trí cinn ar bith: 3 × 3)

1. Is comórtas ceoil chlasaicigh é.
2. Do dhaoine óga (san Eoraip).
3. Tugtar Yeah! air.
4. Ón 13-20 Deireadh Fómhair (2012).
5. Tá sé á thionól (in Osnabrück) ón mbliain 2009.
6. Bíonn sé ar siúl gach trí bliana.
7. I gcomhair léiriúcháin nuálacha// do chumadóirí/ cheolfhoirne/ thithe ceoil
8. Ní mór iarratas a dhéanamh roimh an 1 Iúil.
9. Bíonn searmanas / bronnadh na nduaiseanna ar siúl ar an 19 Deireadh Fómhair/i Halla Cathrach Osnabrück.

3. (4 marc: (i) 2 × 1 mharc; (ii) 2 mharc)

(i) *Tugann clár faisnéise nua fadhb thromchúiseach chun solais. Tabhair sonraí.*

(Dhá cheann ar bith: 2 × 1 mharc)

1. Fuíoll bia/caitear 20 milliún tonna de bhia amach gach bliain sa Ghearmáin.
2. is fiú €330 an duine é (fuíoll)
3. Caitear amach gach dara tor leitíse/gach dara práta/gach cúigiú builín aráin.
4. Rinne Valentin Thurn an clár faisnéise.
5. Tugtar Blais an fuíoll air / “ Blais an fuíoll ”

6. Páirt Thurn é i bhfeachtas idirnáisiúnta .

(ii) *Cathain a eiseofar an clár faisnéise?*

1. Inniu/an lá sin (2)

4. (6 mharc: (i) 2 × 1 mharc; (ii) 2 × 2 mharc)

(i) *Cén sórt aimsire atá ann faoi láthair agus cén sórt aimsire a bhfuiltear ag súil léi sa tSacsain? Tabhair sonraí.*

(2 × 1 mharc)

1. Tuilte/aibhneacha ag éirí/bhris aibhneacha a mbruacha.
2. Báisteach leanúnach/ throm.
3. Suas go dtí 100 lítear báistí sa mhéadar cearnach (a thit laistigh de 24 uair).
4. Táthar ag súil le 140 lítear báistí sa mhéadar cearnach (eile) an lá dár gcionn.
5. Titfidh níos mó báistí laistigh de dhá lá ná mar a thiteann i mí Iúil ar fad de ghnáth.

(ii) *Conas a chuireann an aimsir isteach ar an bpobal? Tabhair sonraí.*

1. Bhí na siléir i mórán tithe faoi thuile. (2)
2. Ní féidir (le carranna) gabháil ar mhórán de na bóithre (2)

TEXT I: LESEVERSTÄNDNIS (60 marc)

(20, 12, 16, 12)

(Teastaíonn fianaise gur thuig na hiarrthóirí an téacs; **athfhriotal** gan ionramháil **san áit ina bhfuil** ionramháil **riachtanach**/ina bhfuil ábhar **nach mbaineann le hábhar na ceiste: leathmharcanna. Lánmharcanna do chodanna le hionramháil. Freagraí i dteanga nár sonraíodh = leathmharcanna)**

Ceist 1 (20mharc: 6, 8, 4, 2)

(a) (6 mharc)

*Woher weiß der Leser, dass die Erzählerin am Ziel (Ende) ihrer Reise angekommen ist? Nennen Sie **drei** Details. (Z.1-13)*

(Trí cinn ar bith: 3 × 2)

1. Ihr Bus hält an / stoppt.
2. Sie fragt den Busfahrer „Nikiti?“ / will wissen, ob das Nikiti / die richtige Haltestelle ist.
3. (Im Bus) nimmt sie ihre Tasche / ihr Gepäck.
4. Sie steigt aus / tritt auf die Straße.
5. Die Bustüren schließen sich hinter ihr.
6. Der Bus fährt ohne sie weiter. (ohne sie‘ ag teastáil mura bhfuil sé intuigthe cheana)

(b) (8mharc)

*Beschreiben Sie mit **vier** kurzen informativen Sätzen den Ort, den die Erzählerin besucht (Z.7-19)*

(Ceithre cinn ar bith: 4 × 2)

1. (Es ist) schön
2. (Es ist) ein Dorf / heißt Nikiti
3. (Es liegt/ ist) in Griechenland.
4. (Es gibt) eine schmale / staubige Straße ins Dorf.
5. (Es gibt) eine Bushaltestelle / eine Busverbindung.
6. (Nikiti hat) eine Kirche.
7. (Nikiti liegt) am Strand/Meer.
8. (Es gibt) kleine Restaurants.
9. (Es gibt) Läden, (die Postkarten/ Wasserspielzeug verkaufen).

(c) (4 mharc)

*Geben Sie **in Stichpunkten** Angaben zur Arbeit von Dámis. (Z.19-26)*

Beruf: Kellner / Bedienung/ arbeitet in einem Restaurant **(1)**
Arbeitskleidung: schwarze Hose **(1)**, weißes Hemd **(1)**
Aufgaben: Gäste bedienen//die Bestellung(en) aufnehmen **(1)**

(d) (2 mharc)

Wo genau ist die Erzählerin untergebracht? (Z.29-38)

(Dhá mharc: 2 × 1)

1. in einem (kleinen) Hotel
2. hinter dem Restaurant

Ceist 2: (12 mharc: a = 8 marc; b = 4 marc)

(a) (8 marc: 2 × 4 mharc)

Tugann an tráchtair cuairt ar a cara Dámis ina thír dhúchais. Tabhair sonraí faoin gcéad uair ar bhuail siad le chéile ann. (na línte 19 – 35)

(Dhá cheann ar bith: 2 × 4 mharc)

1. Breathnaíonn sí air le linn dó a bheith ag obair / orduithe a ghlacadh/magadh a dhéanamh le haíonna.
2. Ní fheiceann sé ar dtús í.
3. Deir sé: “Tá tú ann”//Fiafraíonn sé di an raibh turas deas aici.
4. Ní dhéanann sí ach a ceann a chlaonadh/ní labhraíonn sí
5. Insíonn sé di gur chuir sé seomra in áirithe di san óstán.
6. Cuireann sé in aithne do Ela í.//Deir sé: “Is í seo an cara Gearmánach ar labhair mé leat fúithi.”

(b) (4 mharc: 4 × 1 mharc)

Cad a deir Ela leis an tráchtair? Tabhair ceithre shonra. (na línte 36 – 47)

(Ceithre cinn ar bith: 4 × 1 mharc)

1. Deir Ela: “Tar liom!”
2. Deir Ela nach bhfuil/go mb’fhéidir nach bhfuil an solas ar staighre (an óstán) as feidhm.
3. Deir sí go raibh Dámis in ainm is é a dheisiú ach nach bhfuair sé an deis go fóill.
4. Nuair a fhiafraítear di an oibríonn Dámis an-chuid, freagraíonn sí “I gcónaí.”
5. Luann sí an praghas (a luaithe is atá siad sa seomra san óstán).
6. Cuireann sí in iúl don tráchtair go bhféadann sí íoc as ó oíche go hoíche.

Ceist 3: (16 mharc: (a): 12 mharc (b): 4 mharc)

(a) (12 mharc)

Déanann an tráchttaire iarracht dul i dtaithe ar a timpeallacht nua. Tabhair trí shonra an ceann faoin gcéad lá agus faoin dara lá. (na línte 48 – 57; 58 – 75)

(Trí cinn ar bith: 3 × 2 mharc)

An 1^ú Lá:

1. Seasann sí/téann sí amach ar an mbalcóin (dá seomra óstáin).
2. Stánann sí amach ar an gceannbhrat/scáthbhrat/díon gréine. **N.B. Deic Ghréine = 0.**
3. Smaoiníonn sí ar Dámis ag freastal ar “a aionna eile”.
4. Rinne sí talamh slán de/bhí súil aici go mbeadh Dámis saor ó obair ar an lá (a tháinig sí).
5. Ceapann sí anois go bhfuil sí bómánta.
6. Dúnann sí a súile.
7. Éistean sí le/cloiseann sí **(dhá cheann ar bith 1,1)** ceol/glóirtha/torann (gliogarnach) ó mhóipéidí/fuaim na farraige.

(Trí cinn ar bith: 3 × 2 mharc)

An 2^ú Lá:

1. Fiafraíonn Dámis di ar maidin ar chodail sí go maith.
2. Freastalaíonn sé uirthi/tá arán bán agus caife gan bhainne aici (don bhricefeasta).
3. Fiafraíonn Dámis di an bhfuil sí ag dul chuig an trá.
4. Deir Dámis go mbíonn sé i gcónaí ag obair
5. Suíonn sé síos in aice léi, ag gabháil cineál de leithscéal as an mbricefeasta agus ag rá go ndéanfadh an trá dheas an bricefeasta a chúiteamh.
6. Éiríonn sé/imíonn sé faoi dheifir // deir sé léi lá deas a bheith aici
7. Téann an tráchttaire chuig an trá.
8. Cuirtear a hóige i gcuimhne di (nuair a fheiceann sí teaghlaigh agus páistí ann).
9. Siúlann sí feadh na siopaí cuimhneachán (ag féachaint ar na cártaí poist).
10. Smaoiníonn sí ar chárta poist a chur chuig a tuismitheoirí.

(b) (4 mharc: 2 × 2 mharc)

Ar an gcúigiú lá di i Nikiti, tá cinntí le déanamh ag an tráchttaire. Luaigh **dhá** cheann díobh. (na línte 80 – 96)

(Dhá cheann ar bith: 2 × 2 mharc)

1. A gnáthamh a athrú/gan dul chuig an trá.
2. Carr a fháil ar iasacht le Dámis// tiomáint thart beagáinín le Dámis ag an deireadh seachtaine.
3. Imeacht as Nikiti / dul ar an mbus.
4. Dul chuig /cuairt a thabhairt ar áiteanna eile ar bhealach an bhus.

Ceist 4: (12 mharc)

Léigh TEXT I an athuir.

Cad iad na leidí sa téacs a chuireann in iúl nach bhfuil áit don tráchtairé i saol Dámis? Tabhair **ceithre** shampla de conas a dhéantar é sin. (Féadfaidh *úsáid teanga agus/nó an t-ábhar* a bheith i gceist.)

(Ceithre cinn ar bith: 4 × 3 mharc)

(Ábhar)

1. Ní bhuaileann Dámis léi ag stad an bhus// Tá uirthi an bhialann a aimsiú í féin.
2. Fáiltíonn sé roimpi le “Tá tú ann, an raibh turas deas agat”//Ní cosúil go bhfuil sé áthasach, corraithe ná lúcháireach í a fheiceáil.
3. Chuir sé seomra óstáin in áirithe di, níor thug sé cuireadh di fanacht leis.
4. Ní úsáideann sé a hainm baiste nuair a labhraíonn sé léi.//Ní chuireann Dámis a hainm in aithne do Ela.
5. Iarrann Dámis ar Ela í a thabhairt chuig a seomra.
6. Bíonn Dámis ag obair i gcónaí
7. Ar an gcéad lá, fágtagar an tráchtairé ina haonar//Ní ghlacann sé lá saor.
8. Fágann Dámis an tábla bricfeasta go tobann mar a bheadh rudaí ní ba thábhachtaí le déanamh aige/ agus guíonn sé lá deas uirthi.
9. Fágann sé ina haonar í gach lá/5 lá i ndiaidh a chéile// Ní dhéanann sé aon am di
10. Déanann sé gáire agus magadh leis na haíonna ach ní dhéanann sé gáire agus magadh léi/leis an tráchtairé.
11. Ar lá a cúig, tá an tráchtairé bruite leis agus fanann sí ina suí ag an tábla. Is ansin amháin a mholann Dámis go bhféadfaidís carr a fháil ar iasacht agus tiomáint thart, ach ní dhéanfaidís é go dtí an deireadh seachtaine.

(Úsáid teanga)

1. Baintear úsáid athráiteach as an dobhriathar “immer” (i gcónaí), rud a chuireann in iúl go bhfuil duine stoptha i ngnáthamh. („Er arbeitet viel?”, fragte ich und sie sagte: „Immer.” / „Immer”, sagte er / Dámis schien wirklich immer viel zu arbeiten / und ich ging einfach immer an den Strand) **N.B. Tá dhá shampla teanga ón téacs ag teastáil.**
2. Baintear úsáid as caint dhíreach maidir le Dámis amháin, rud a thugann cumarsáid aonbhealaigh agus smaointeoireacht thostach an tráchtairé ar chúrsaí le tuiscint//Ní bhaintear aon úsáid as caint dhíreach maidir leis an tráchtairé le linn di trácht ar an úsáid a bhaineann Dámis as ráitis ghairide agus cuirtear síos ar fhreagairtí tostacha “Ich nickte (2 ×) / Ich schüttelte den Kopf”, seachas eisceacht shuntasach amháin nuair a fhiafraíonn sé “An bhfuil tú ag dul chuig an trá inniu?” agus a fhreagraíonn sí “tá, sa chás go bhfuil tú ag obair inniu amháin”
3. Baintear úsáid as cló iodálach “seine *anderen* Gäste”, rud a tharraingíonn aird an léitheora ar bhrí an fhrása: Níl sa tráchtairé ach aoi eile i saol Dámis mar fhreastalaí, agus sin an méid.

TEXT I : ANGEWANDTE GRAMMATIK (25 marc)

1. Lesen Sie den folgenden TEXT und setzen Sie die **fehlenden Präpositionen** aus dem Kästchen unten ein. **Achtung! Eine Präposition passt nicht!**

(15 mharc: 5 × 3)

- (1) Vor (3)
- (2) in (3)
- (3) hinter (3)
- (4) unter (3)
- (5) an (3)

2. Sie sehen unten Sätze, in denen jeweils die **indirekte Rede** unterstrichen ist. Sehen Sie sich das Beispiel an. Schreiben Sie nun die **fünf Sätze in direkter Rede** auf.

Nuair a thugtar níos mó ná freagra amháin, tabhair marc as an gcéad cheann.

(10 marc: 5 × 2)

- (1) „Woher kommen Sie / kommst du?“ (2)
- (2) „Ich bin öfters in Nikiti.“ (2)
- (3) „Sie sollen sich / du sollst dich nicht wundern/ wunder(e) dich nicht/ wundern Sie sich nicht.“ (2)
- (4) „Das Licht funktioniert nicht.“ (2)
- (5) „Wie hast du geschlafen?“ (2)

TEXT II: LESEVERSTÄNDNIS (60 marc) (16, 15, 14, 15)

NB. Teastaíonn fianaise gur **thuig** iarrthóirí an téacs.

Athfhriotal gan ionramháil áit ina bhfuil ionramháil riachtanach/ina bhfuil ábhar nach mbaineann le hábhar na ceiste: leathmharcanna. Lánmharcanna do chodanna le hionramháil.)

Freagraí i dteanga nár sonraíodh = leathmharcanna)

Ceist 1: (16 mharc: a = 8 marc; b = 8 marc)

(a) (8 marc)

Schreiben Sie vier informative Sätze über das „Entlebuch“ (Z. 1 – 13)

(Ceithre cinn ar bith: 4 × 2 mharc)

1. (Es ist)eine 395 km² große Region.
2. (Es liegt) am Fuße der Alpen
3. (Es liegt) in der Schweiz / zwischen Bern und Luzern.
4. (Es ist) (seit 2001) eine Biosphäre / Biosphärenreservat.
5. Es wohnen nur 17 000 / nicht viele Menschen dort

(b) (8 marc)

Stefan Wiesner ist Koch von Beruf. Was erfährt der Leser über ihn und seine Arbeit? (Z. 14 – 27)

(Ceithre cinn ar bith: 4 × 2 mharc)

1. Er arbeitet / lebt in Escholzmatt.
2. Er hat eine Kochausbildung in der Schweiz gemacht.
3. Er hat in schweizerischen Restaurantküchen gearbeitet.
4. Er arbeitet im Gasthof Rössli.
5. Er ist selbstständig.
6. Der Gasthof seiner Eltern gehört jetzt ihm.
7. Er kocht mit allem, was er in der Natur / im Entlebuch / in der Entlebuch-Landschaft findet // Er kocht mit frischen Produkten aus Wald, Wiese ...
8. Er ist ein kreativer Koch // Niemand kocht wie er.

Freagair Ceist 2 agus Ceist 3 i nGaeilge.

Ceist 2: (15 mharc: a = 7 marc; b = 8 marc)

(a) (7 marc: 4, 3)

Is cócaire an-neamhghnách é Stefan Wiesner. Mínigh go mion cén chaoi. (na línte 28 – 41)

- Déanann sé cócaireacht le/úsáideann sé: **(Ceithre cinn ar bith: 4 × 1)** clocha / adhmaid / gual / móin / caonach / cochán / féar / ór / luibheanna ó ghoirt / beacáin ó choillte **(4)**
- (Gach maidin ar feadh 3 huairé an chloig) cuardaíonn sé comhábhair sa dúlra / bailíonn sé comhábhair úra sa dúlra / sna goirt / sna móinéir / in Entlebuch. **(3)**

(b) (8 marc: 4 × 2 mharc)

Oibríonn an fhoireann chócaireachta agus an cócaire Stefan araon go dian chun fíis chócaireachta Wiesner a bhaint amach. Tabhair sonraí. (na línte 43 – 77)

Ionchur na Foirne:

(Dhá cheann ar bith: 2 × 2 mharc)

1. Oibríonn siad as a stuaim féin/nuair nach bhfuil sé ann.
2. Tá siad (iontach) spreagtha.
3. Tá siad ar bior chun foghlaim/ar lorg eolais.
4. Taitníonn leo/is maith leo triail a dhéanamh / Déanann siad triail.

Ionchur Stefan:

(Dhá cheann ar bith: 2 × 2 mharc)

1. Scrúdaíonn sé/seiceálann sé.
2. Suaitheann sé meascáin i gcorcáin.
3. Blaiseann sé/Triaileann sé (an bia).
4. Molann sé (an toradh)
5. Cumann sé pleananna/smaointe/oidis nua//Triaileann sé le táirgí áitiúla.
6. Áirithíonn sé go meaitseálann/go mbíonn gach rud ag cur le chéile.

Ceist 3: (14 mharc: a = 8 marc; b = 6 mharc)

(a) (8 marc: 4 × 2 mharc)

Is é a dhéanann Wiesner go sainiúil ná biachláir gourmet le blaiseadh. Tabhair ceithre shonra. (na línte 79 – 97)

(Ceithre cinn ar bith: 4 × 2 mharc)

1. Is biachlár sé chúrsa é.
2. Athraíonn sé leis na séasúir.
3. Bíonn sé ann ar feadh ceithre huair an chloig.
4. Anraith féir san earrach//anraith beacán sa samhradh agus san fhómhar//anraith sneachta sa gheimhreadh.
5. Tá ispíní ar cheann amháin de na speisialtachaí /Bratwurst//Ispín/ Bratwurst le hór.

(b) (6 mharc: 3, 3)

Is iomaí ceangal atá idir Stefan, a Ósta Rössli agus muintir réigiún Entlebuch. Tabhair dhá shampla. (na línte 98 – 121)

(Dhá cheann ar bith: 3, 3)

1. Soláthraíonn an teach ósta bia/beatha/biachlár atá traidisiúnta (do mhuintir na háite).
2. Is áit chruinnithe choitinn do phobal an tsráidbhaile é an teach ósta.
3. Tagann na mná le chéile ann i gcomhair gloine fíona tar éis dóibh dul chuig an spórtlann/dul ag traenáil.
4. Bíonn beoir ag na fir ón mbriogáid dóiteáin ann/ólann siad beoir ann.
5. Buaileann ceoltóirí an tsráidbhaile le chéile le haghaidh seisiúin snagcheoil.
6. Comhoibríonn an teach ósta le feirmeoirí áitiúla // Tairgeann an teach ósta lóistín thar oíche ar fheirm dá aionna.

Ceist 4 (15 mharc: 5 × 3 mharc)

Welche Satzhälften passen zusammen?

2	E	3	F	4	A	5	B	6	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

TEXT II: ÄUßERUNG ZUM THEMA (25 Marc) Rogha idir (a) nó (b)

Ábhar = 13 (A = 3; B = 4; C = 4; Ilroghnach 2);
Bearbeiten Sie (a) oder (b):

Cumas Scríofa = 12



(a) Kochen will gelernt sein

Sehen Sie sich das Foto rechts an.

- Athfhriotal dhíreacha neamhchuí ón téacs: Leathmharcanna.
- Tabhair marcanna as an **ábhar** ar dtús;
- Tá dhá mharc *lánroghnacha* (1, 1) ar fáil le bronnadh faoi cheann ar bith de na pointí A-C ar **ábhar ábhartha, ar mhionsaothrú nó ar thrácht breise**.
- Léirigh marcanna lánroghnacha le +1 san imeall i.e. **A = 3+1**
- Léirigh mar **A +1** i lár na scripte san áit chuí.
- Cuir lúibín ar **A +1** ag an gcéad mharc lánroghnach **breise** amháin.
- Cuir ábhar neamhábhartha i lúibíní cearnógacha [...]; fág as an áireamh é agus an marc don chumas scríofa á bhreithniú.

A. (3 mharc)

*Beschreiben Sie das Foto in **drei oder vier** Sätzen.*

Satz 1: 1 mharc

Satz 2: 1 mharc

Satz 3: 1 mharc

B. (4 mharc)

*Stellen Sie Stefan Wiesner **drei Fragen** über seinen Gasthof Rössli.*

Frage 1: 2 mharc

Frage 2: 1 mharc

Frage 3: 1 mharc

C: (4 mharc)

*Wie lernt man am besten kochen? Machen Sie **zwei** Vorschläge.*

Würden Sie gerne in einer Küche arbeiten? Warum / warum nicht?

Vorschlag 1: 1 mharc

Vorschlag 2: 1 mharc

In der Küche arbeiten: Warum/ warum nicht?: Dhá chúis (1, 1)

Lánroghnach 2 mharc

Ar bhronn tú na marcanna lánroghnacha?

(b) Gesund essen

Sehen Sie das Foto rechts an.



Ábhar = 13 (A = 4; B = 4; C= 3; Lánroghnach 2);

Cumas scríofa = 12

- Tabhair marcanna as an **ábhar** ar dtús;
- Tá dhá mharc *lánroghnacha* (1, 1) ar fáil le bronnadh faoi cheann ar bith de na pointí A-C ar **ábhar ábhartha, ar mhionsaothrú nó ar thrácht breise**.
- Léirigh marcanna lánroghnacha le +1 san imeall i.e. **A = 3+1**
- Léirigh mar **A +1** i lár na scripte san áit chuí.
- Cuir lúibín ar **A +1** ag an **gcéad** mharc lánroghnach **breise** amháin.
- Cuir ábhar neamhábhartha i lúibíní cearnógacha [...]; fág as an áireamh é agus an marc don chumas scríofa á bhreithniú.

A (3 mharc)

*Beschreiben Sie das Foto rechts in **drei bis vier** Sätzen.*

Satz 1: 1 mharc

Satz 2: 1 mharc

Satz 3: 1 mharc

B (4 mharc)

*„Wie ernähre ich mich richtig?“ Geben Sie **zwei** praktische Tipps. Nennen Sie auch **zwei** Gründe, warum gesunde Ernährung so wichtig ist.*

Tipp 1: 1 mharc

Tipp 2: 1 mharc

Grund 1: 1 mharc

Grund 2: 1 mharc

C (4 mharc)

*Helfen Kochsendungen / Kochshows im Fernsehen, gesünder zu essen? Nennen Sie **drei** Gründe, warum / warum nicht.*

Helfen Kochsendungen: 1 mharc (Ráiteas/abairt iomlán)

Grund 1: 1 mharc

Grund 2: 1 mharc

Grund 3: 1 mharc

Lánroghnach 2 mharc

Ar bhronn tú na marcanna lánroghnacha?

Cumas Scríofa a Mharcáil in Äußerung zum Thema (a) nó (b)

Ábhar: *Marcáiltear as 13*

Cumas Scríofa: Marcáiltear as **12** nó **7**. Más é **8** nó níos lú marc an ábhair, nó má tá an cheist róghairid (níos lú ná **60** focal), marcáil cumas scríofa as 7 agus scríobh ‘E níos ísle’ chun é seo a léiriú.

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (**E = Cumas Scríofa**) chun obair an iarrthóra a chur sa chatagóir is cuí, lena n-áirítear ró-iontaoibh ar spreagthaí.

Socrúithe Réasúnta: Dóibh siúd ar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú/gramadach, beidh an marc a bhronntar laistigh de chatagóir bunaithe ar an stór focal, ar mhúnlú na n-aimsirí agus ar ghnéithe a bhaineann le hord na bhfocal amháin, agus ní ar litriú agus ar ghramadach atá bainteach le litriú.

E níos ísle
Gairid nó $C \leq 8$

Scála iomlán

<i>E níos ísle má tá ábhar ≤ 8</i>	<i>12</i>	<i>CUR SÍOS AR CHATAGÓIRÍ</i>
<i>0 – 2</i>	<i>0 – 3</i>	<i>Stór focal an-neamhleor, focail Ghaeilge nó Bhéarla ann b’fhéidir agus cur isteach ó chomhréir na Gaeilge/an Bhéarla; ord na bhfocal, go háirithe suíomh an bhriathair, mícheart go han-mhinic; foirmeacha/aimsir na mbriathra mícheart go ginearálta.</i> <i>A lán dearmad litríthe, drochearráidí gramadaí: tuisil mícheart go ginearálta; fíorbheagán aontuithe atá ceart.</i>
<i>3 – 4</i>	<i>4 – 6</i>	<i>Úsáid an stóir focal teoranta – neamhleor agus neamhchuí in amanna – le cur isteach áirithe ón nGaeilge/mBéarla; earráidí in ord na bhfocal le feiceáil. Foirmeacha/aimsir na mbriathra mícheart in amanna.</i> <i>Earráidí sa litriú go minic. Drochearráidí gramadaí in amanna: Tuisil, aontuithe, foircinn mhíchearta.</i>
<i>5 – 6</i>	<i>7 – 9</i>	<i>Úsáid an stóir focal measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, agus roinnt nathanna Gearmáinise, b’fhéidir. Gan ach corr-earráid in ord na bhfocal. Gan ach beagán earráidí i bhfoirmeacha/aimsir na mbriathra.</i> <i>Gan an iomarca dearmad litríthe ann. Gan ach beagán drochearráidí gramadaí/mionearráidí gramadaí go minic: Tuisil, aontuithe, foircinn i gceart <u>níos minice ná a mhalairt</u>.</i>
<i>7</i>	<i>10 – 12</i>	<i>Úsáid an stóir focal go maith – saibhir, dúchasach agus cuí. Gan ach corr-earráid in ord na bhfocal. Foirmeacha/aimsir na mbriathra go maith.</i> <i>Is annamh a bhíonn botúin litríthe ann, gramadach ceart go ginearálta: Leibhéal maith cruinnis i dtuisil, foircinn na mbriathra, aontuithe.</i>

SCHRIFTLICHE PRODUKTION (50)

Bearbeiten Sie (a) oder (b)

(a) Litir

Scríobh do chara pinn Gearmánach, Alex(andra), chugat. Tabhair freagra sa Ghearmáinis ar an litir agus bíodh freagraí sonracha ar na **ceithre réimse ábhar** ar cuireadh ceisteanna ort ina dtaobh. Tabhair do thuairim phearsanta fúthu. (*Scríobh tuairim is 160 focal.*)

Ábhar = 25 marc

Cumas scríofa = 25 marc

Tá cúig mharc lánroghnacha (1+1+1+1+1) ar fáil le bronnadh faoi cheann ar bith de na pointí A, B, C nó D ar mhionsaothrú nó ar thrácht breise ábhartha. Lean na rialacha mar a bhí ag Äußerung.

Osc. (2)

Oscailt oiriúnach:

An t-íosmhéid lom (1 mharc)

Mionsaothrú cuí NÓ tagairt d'ábhar na litreach. (1 marc)

A. (4) (Glac le *ich/meine Freunde*)

...viele Kitesurfer.. umgeben von Wasser.... Schreib mir mal, wie das in Irland ist . (1, 1)

Welche anderen Trendsportarten gibt es denn sonst noch in Irland? (1, 1)

N.B. Má thugtar liosta, ní mór mionsaothrú i leith an dara marc.

B. (4)

Kannst du Apps auf dein Handy laden?... (1)

Wenn ja, welche Apps findest du besonders gut? / Wenn nein, warum nicht? (1)

Erzähl mir mal über eine Klassenfahrt / Exkursion, die ihr gemacht habt. (1, 1)

C. (4)

Ist doch witzig - oder ? (1) (Raiteas/abairt iomlán)

Wie ist denn die Müllsituation in Irland ? (1)

Hast du ein paar Tipps für mich, was ich mit dem ganzen Kram machen soll? (1,1)

D. (4)

Transition Year ... was das ist? (1)

...was alles passiert? (1)

Was hast du in deinem Transition Year gemacht? (1, 1)

Cl. (2)

Aistriú oiriúnach go dtí an deireadh/tagairt don litir (1)

Foirmle chlabhsúir chuí (1)

Lánroghnach (5 mharc × 1) Ar bhronn tú na cúig mharc lánroghnacha?

NÓ

(b) Sehen Sie sich das Foto genau an



Ábhar = 25 marc

Cumas scríofa = 25 marc

* Tá cúig mharc lánroghnacha (1+1+1+1+1) ar fáil le bronnadh faoi cheann ar bith de na pointí A, B, C, D nó E ar mhionsaothrú nó ar thrácht breise ábhartha. Lean na rialacha mar a bhí ag Äußerung.

A. (3)

Beschreiben Sie in drei bis vier Sätzen, was Sie auf dem Foto sehen!

Satz 1 (1)

Satz 2 (1)

Satz 3 (1)

B. (4)

... Titel eines Zeitungsartikels..., der zu diesem Foto erscheint? (1)

...drei Vorschläge, worüber sich die Personen unterhalten. (1, 1, 1)

C. (5)

... reden und Zeit miteinander verbringen – wie wichtig ist das in Ihrem persönlichen Leben, in der Familie und im Freundeskreis? ...zwei Beispiele (1, 1)

Können Jung und Alt viel voneinander lernen? (1) (Ráiteas/abairt iomlán)

Begründen Sie Ihre Meinung. (1, 1)

D. (4)

...Wochenend-Mitmach-Aktion... „Fest der Generationen“...

...gemeinsam unternehmen: Schlagen Sie drei mögliche Aktionen vor

... begründen Sie Ihre Wahl. (1,1, 1, 1)

N.B. Má thugtar liosta, ná tabhair ach marc amháin.

E. (4)

...Mehr-Generationen-Haus...

Würden Sie dort gerne ein freiwilliges soziales Jahr absolvieren? (1) (Ráiteas/abairt iomlán)

Warum / warum nicht? ... drei Gründe (1, 1, 1)

Lánroghnach (5 mharc: 5 × 1)

Ar bhronn tú na cúig mharc lánroghnacha?

Cumas Scríofa a Mharcáil i Schriftliche Produktion (a) nó (b)

Earráidí:

Cuir marc dearg orthu, cuir ciorca thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuir.

Cuir **T** agus ciorcal timpeall air d'earráidí in úsáid aimsire **R** do dhearmaid sainréime.

Úsáid líne ~~ehorrach~~ do dhearmaid sa litriú, Groß- agus Kleinschreibung, úsáid mhíchruinn stór focal.

Cuir líne faoi dhearmaid eile, cuir líne ~~dhúbailte~~ faoi dhearmaid in ord na bhfocal.

I gcás na ndearmad in ord na bhfocal cuir w.o. san imeall ar chlé.

I gcás ina dtarlaíonn dea-úsáid teanga cuir tic i gciorca san imeall ar chlé ✓

N.B. Úsáid lúibíní cearnógacha chun ábhar neamhábharta a scaradh amach [.....]
Déantar Ábhar (C) agus Cumas Scríofa (E) a mharcáil i ndiaidh a chéile.

Ábhar: Marcáiltear as **25**.

Cumas Scríofa: Marcáiltear as **25** nó **18**.

Más é **12** nó níos lú marc an ábhair, nó má tá an cheist róghairid (níos lú ná **100** focal), marcáil cumas scríofa as **18** agus scríobh ‘E níos ísle’ chun é seo a léiriú.

Úsáid giorrúcháin (**Osc, A, B**, etc.) agus pointí ábhair aonair á dtaispeáint, léirigh pointí ábhair iomláine (**C = ...**) agus cuir **E/E níos ísle** leis chun iomlán na marcanna don cheist a chur in iúl.

E níos ísle

Scála iomlán

Gairid nó C<12

18	25	CUR SÍOS AR CHATAGÓIRÍ
0 – 4	0 – 6	<i>Stór focal an-neamhleor, focail Ghaeilge nó Bhéarla ann b'fhéidir agus cur isteach ó chomhréir na Gaeilge/an Bhéarla; ord na bhfocal, go háirithe suíomh an bhriathair, mícheart go han-mhinic; foirmeacha/aimsir na mbriathra mícheart go ginearálta.</i> <i>A lán dearmad litrithe, drochearráidí gramadaí: tuisil mícheart go ginearálta; fiorbheagán aontuithe atá ceart.</i>
5 – 10	7 – 14	<i>Úsáid an stóir focal teoranta – neamhleor agus neamhchuí in amanna – le cur isteach áirithe ón nGaeilge/ón mBéarla; earráidí in ord na bhfocal le feiceáil. Foirmeacha/aimsir na briathra mícheart go minic.</i> <i>Earráidí sa litriú go minic. Drochearráidí gramadaí in amanna: Tuisil, aontuithe, foircinn mhíchearta.</i>
11 – 13	15 – 19	<i>Úsáid an stóir focal measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, agus roinnt nathanna Gearmáinise, b'fhéidir. Gan ach corr-earráid in ord na bhfocal. Gan ach beagán earráidí i bhfoirmeacha/aimsir na mbriathra.</i> <i>Gan an iomarca dearmad litrithe ann. Gan ach beagán drochearráidí gramadaí/mionearráidí gramadaí go minic Tuisil, aontuithe, foircinn i gceart <u>níos minice ná a mhalairt</u>.</i>
14 – 18	20 – 25	<i>Úsáid an stóir Focal go maith – saibhir, dúchasach agus cuí. Gan ach corr-earráid in ord na bhfocal. Foirmeacha/aimsir na mbriathra go maith.</i> <i>Is annamh a bhíonn botúin litrithe ann, gramadach ceart go ginearálta: Leibhéal maith cruinnis i dtuisil, foircinn na mbriathra agus aontuithe...</i>

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (**E = Cumas Scríofa**) chun obair an iarrthóra a chur sa chatagóir is cuí, lena n-áirítear ró-iontaoibh ar spreagthaí.

Socrúithe Réasúnta: Dóibh siúd dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú/gramadach, beidh an marc a bhronntar laistigh de chatagóir bunaithe ar an **stór focal, ar mhúnlú na n-aimsirí agus ar ghnéithe a bhaineann le hord na bhfocal** amháin, agus ní ar litriú agus ar ghramadach atá bainteach le litriú.

B



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ar chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthrata a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Tábla B

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na hábhair a leanas:

- **Matamaitic – Páipéar 1 & Páipéar 2 – Ardleibhéal, Gnáthleibhéal & Bonnleibhéal**
- **Nuatheangacha – Fraincis, Gearmáinis, Spáinnis & Iodáilis – Ardleibhéal**
- **Innealtóireacht – Ardleibhéal**
- **Staidéar Foirgníochta – Ardleibhéal**
- **Matamaitic Fheidhmeach – Ardleibhéal & Gnáthleibhéal**

Iomlán: 300 Gnáthrata: 5%

Bain úsáid as an ngnáthrata i gcás marcanna suas go 225. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
226 - 226	11
227 - 233	10
234 - 240	9
241 - 246	8
247 - 253	7
254 - 260	6

Bunmharc	Marc Bónais
261 - 266	5
267 - 273	4
274 - 280	3
281 - 286	2
287 - 293	1
294 - 300	0

Teil Eins

(Interview mit Lukas, einem Schüler)

A: Hallo Lukas. Schön, dich heute morgen auf Sendung zu haben. Du bist Schüler, richtig?

L: Ja, ich gehe aufs Gymnasium, und zwar in Potsdam in der Nähe von Berlin. Ich bin in der zehnten Klasse auf dem Filmgymnasium.

A: Wie, auf dem Filmgymnasium? Das ist ja ungewöhnlich! Habt ihr da etwa Film als Unterrichtsfach?

L: So ist es, wir haben viermal in der Woche Filmunterricht. Natürlich haben wir auch alle normalen Fächer, die sonst so an Schulen unterrichtet werden. Aber bei uns am Filmgymnasium können die Schüler das Fach Film in allen Jahrgangsstufen bis zum Abitur belegen. Unsere Schule ist eine der ersten Schulen Deutschlands, an der Film unterrichtet wird.

A: Das ist ja mal was ganz Anderes!

L: Genau! Und das Schöne am Filmunterricht ist, dass sich wirklich alle Schüler für das Fach interessieren. In anderen Fächern gibt es immer ein paar Schüler, die sich total langweilen.

A: Was lernt ihr da alles im Filmunterricht?

L: Viel über die Geschichte des Films. Vor allem aber machen wir praktische Übungen, z. B. wie man ein Interview mit Kamera und Mikrofon führt. Dabei lernen wir das ganze Filmequipment kennen. Am Ende des Jahres produzieren wir sogar unsere eigenen Filme. Wir schreiben also alle Dialoge und Szenen für das Drehbuch auf, drehen dann den Film am Set und schneiden ihn zum Schluss technisch richtig zusammen.

A: Das hört sich ja richtig professionell an!

L: Das ist es auch! Es kommen oft auch ganz bekannte Schauspieler und Filmproduzenten zu Besuch in die Schule. Die sprechen dann im Unterricht mit uns über ihre neuesten Filme und wie das so ist, Schauspieler von Beruf zu sein.

A: Das ist bestimmt sehr interessant!

L: Und wie! Außerdem profitieren wir von der Kooperation mit der Hochschule für Film und Fernsehen in Potsdam. Wir dürfen nämlich kostenlos die Bibliothek und die Mediathek in der Hochschule benutzen. Wir können auch an den Filmgeschichte-Seminaren teilnehmen und sogar ein Praktikum an der Hochschule machen, wenn die Studenten ihre Filme produzieren.

A: Da hast du sicher schon viel Erfahrung gesammelt!

L: Auf jeden Fall! Ich bekomme nämlich öfter eine Rolle in einem Spielfilm oder in einer Serie. Dafür kriege ich automatisch schulfrei, und zwar bis zu zwanzig Tagen im Schuljahr!

Teil Zwei

Telefonanruf

A: Freiwillige Feuerwehr Kirchhellen, Steinmann am Apparat. Wie kann ich Ihnen helfen?

B: Ja, hallo, Hildegard Fried hier. Ich war vorigen Monat auf Ihrem Fest – Sie wissen schon, auf dem Jubiläumsfest der Feuerwehr!

A: Moment, Fried ... Hildegard Fried. Na klar – S i e haben auf unserem Fest den ersten Preis in der Tombola gewonnen! Die Schiffsreise auf dem Rhein – herzlichen Glückwunsch!

B: Ja, danke, Sie haben mir ja schon per Postkarte gratuliert. Und deswegen rufe ich auch an! **Also, es ist so, ich möchte Ihnen gerne meine Situation etwas näher erklären.**

A: Ja natürlich, kein Problem, Frau Fried.

B: **Hmm, wie sage ich das jetzt am besten ... Also, wissen Sie**, ich bin eine alte Dame, schon über siebzig. Und, **ja, also**, auf Schiffsfahrten habe ich keine Lust, und außerdem war ich früher schon mal am Rhein.

A: Ok, Frau Fried, das ist kein Problem! Wir können Ihnen gerne eine andere Tagesreise anbieten.

B: Nein, Herr Steinmann, **Sie haben mich falsch verstanden. Ich will Ihnen gerade klarmachen**, dass ich den Preis gar nicht will!

A: Ach so.

B: **Ich möchte Ihnen Folgendes vorschlagen:** Geben Sie das Geld nicht für die Schiffsfahrt aus, sondern spenden Sie es an das Rote Kreuz. **Das wäre für mich die beste Lösung.**

A: Sind Sie sicher?

B: Natürlich! Ich habe in meinem Leben viel Glück gehabt; jetzt möchte ich anderen Leuten helfen.

A: Ok, das ist sehr großzügig von Ihnen. Ich muss aber noch mit den Kollegen sprechen, wie man das praktisch macht. Ich schreibe mir nochmal kurz Ihre Telefonnummer auf. Also F – r – i – e – d, und die Nummer ist?

B: 020 41 die Vorwahl, und dann 58 37 96.

A: Dann rufe ich Sie morgen zurück und sage Ihnen Bescheid. Das sind wir der Gewinnerin schuldig!

Teil Drei

(Gespräch)

- Mama:** Tag, Andi! Na, wie war dein letzter Tag in der Schule?
- Andi:** Na prima! Ich bin echt froh, dass jetzt endlich Ferien sind. Noch dazu, wo wir bald mit Papa und Lisa nach Spanien fahren! Ich freue mich schon total! Zwei Wochen Sommer, Sonne, Strand ...! Hey, und außerdem hatte Tobias aus meiner Klasse heute noch eine tolle Überraschung für mich!
- Mama:** Ach ja? Was denn?
- Andi:** Er hat Eintrittskarten für Rock am Ring - Du weißt schon, Mama, das Musikfestival! Das ist im Juni, vom 14. bis zum 17. – vier Tage! Alle meine Lieblingsbands werden dort spielen.
- Mama:** Moment mal, Andi, wo genau ist das Festival?
- Andi:** Am Nürburgring. Tobias hat auch Tickets für den Campingplatz besorgt. Tobias, ich und noch zwei Jungen aus meiner Klasse wollen die drei Nächte in einem Zelt schlafen. Darf ich dort hinfahren? Bitte!
- Mama:** Aber Andi, du bist doch erst 17. Ich glaube, dass du noch zu jung für ein Musikfestival bist. Und noch dazu so lange! Ich würde nachts kein Auge zutun!
- Andi:** Das Festival ist aber ab 17. Und ich werde schon im August 18. Du kennst doch Tobias gut. Du musst dir echt keine Sorgen machen.
- Mama:** Meinst Du?! Ich mache mir jetzt schon Sorgen. Und das Campen? Ist das denn eine gute Idee? Also, ich weiß nicht so recht. Was ist, wenn du einen Unfall hast? Und da gibt es doch sicher auch Drogen. Ist das nicht zu gefährlich?
- Andi:** Ach was, Du kennst mich doch! Mir als deinem Sohn kannst du doch vertrauen! Ich habe noch nie geraucht, und Drogen würde ich nie im Leben nehmen! – Ich nehme auf jeden Fall auch das Handy mit. Wenn etwas passiert, kann ich mit dem Handy schnell Hilfe holen.
- Mama:** Also, ich will das nicht allein entscheiden. Papa kommt heute schon um 5 aus dem Büro nach Hause. Papa und ich müssen erst darüber sprechen. Beim Abendessen werden wir zusammen entscheiden, ob du fahren darfst.

Teil Vier

Sprecher 1: Die Nachrichten. Brasilien. In dem südamerikanischen Land müssen viele Kinder mehr als zwei Stunden am Tag zu Fuß zur Schule laufen. Das Projekt "Schulweg" von Staatspräsidentin Dilma Rousseff soll dies ändern. Bis Ende des Jahres werden von der Regierung 100 000 knallgelbe Fahrräder und Fahrradhelme an Kinder in 300 Gemeinden verschenkt. "Wenn die Kinder lernen, sicher und vorsichtig mit dem Rad zur Schule zu fahren, dann radeln sie auch zur Arbeit, wenn sie groß sind", so die Staatspräsidentin.

Sprecher 2: Osnabrück. Der europäische Jugendwettbewerb für klassische Musik, Yeah!, findet dieses Jahr vom 13. bis zum 20. Oktober in Osnabrück statt. Der Wettbewerb ist im Jahre 2009 als Idee entstanden und wird seitdem alle drei Jahre in Osnabrück abgehalten. Yeah! richtet sich an junge Musiker, Orchester, Komponisten und Konzerthäuser, die ihr Publikum mit innovativen Produktionen für klassische Musik begeistern. Wer teilnehmen will, kann sich bis zum 1. Juli bewerben. Die Preise für die Gewinner werden am 19. Oktober in der Osnabrücker Stadthalle verliehen.

Sprecher 1: Mainz. Zu viele Lebensmittel landen in Deutschland im Müll. Die Deutschen werfen jährlich 20 Millionen Tonnen Lebensmittel im Wert von durchschnittlich 330 Euro pro Person weg. Anders gesagt gelangt jeder zweite Kopfsalat, jede zweite Kartoffel und jedes fünfte Brot nicht auf den Esstisch. Mit diesem Thema befasst sich der neue Dokumentarfilm von Valentin Thurn, "Taste the Waste", der ab heute in den Kinos zu sehen ist. Der Filmemacher und Buchautor engagiert sich damit in einer internationalen Kampagne gegen den Lebensmittelskandal.

Sprecher 2: Und nun zum Wetter: Hochwasser-Alarm im Osten Deutschlands. Dauerregen hat im Bundesland Sachsen viele Flüsse ansteigen und über die Ufer treten lassen. Innerhalb von 24 Stunden sind bis zu 100 Liter Regen pro Quadratmeter gefallen. In vielen Häusern stehen die Keller unter Wasser, Autofahrer können wegen Überflutung auf vielen Straßen nicht mehr fahren. Für morgen werden weitere 140 Liter pro Quadratmeter erwartet. Somit wird an nur zwei Tagen so viel Regen fallen wie sonst im ganzen Monat Juli.

